[Translation]

[Translation]

BREAST IMPLANTS

Mr. Phillip Edmonston (Chambly): Mr. Speaker, thousands of Canadian women continue to suffer terrible side effects and horrible scars and their lives are endangered from breast implants, especially the Meme. The government still continues to refuse to act by claiming that anecdotal evidence is insufficient. However, about ten years ago, the government banned UFFI and paid millions of dollars to have it removed from homes on the basis of equally anecdotal evidence.

Does the government consider houses more important than women? Mr. Speaker, women and we men who share their lives and see their suffering demand the immediate withdrawal of the Meme implant and stricter control of the testing of all other breast implants on the market. Secondly, we want immediate concrete assistance for women with the Meme implant so that they can have it removed.

• (1410)

[English]

TRADE

Hon. Alan Redway (Don Valley East): Mr. Speaker, what would be the economic impact of Quebec's separation on the rest of Canada? It would certainly disrupt interprovincial trade, and because all of the provinces, with the exception of British Columbia, export significant amounts to Quebec, separation would undoubtedly necessitate the negotiation of a Canada–Quebec trade agreement.

In return for signing such an agreement, Quebec would likely want a say in the fiscal and monetary policies of the new Canada since they would impact on the repayment of Quebec's share of our national debt.

With the Quebec market gone, the United States might terminate not only the free trade agreement but the auto pact as well. The new Canada would definitely be out of the G-7. Its credit rating would go down and its borrowing costs would go up.

Who will pay the costs of separation? The average Canadian.

MILK PRODUCERS

S. O. 31

Mr. Don Boudria (Glengarry-Prescott-Russell): Mr. Speaker, Canadian milk producers are rightly concerned. The Government of Canada has just ended another round of GATT negotiations and according to many people, it may be prepared to sacrifice Article XI of GATT that enables Canada to set farm product supply management policies.

Farmers have benefited from a quota system for over 20 years and milk producers in particular need such a system, without which their industry would be flooded with foreign overproduction, especially from the United States.

We in the Liberal Party still support our quota system. I call on the Conservative government opposite to also support supply management, this system that has served us so well for more than two decades.

[English]

FORESTRY

Mr. J. W. Bud Bird (Fredericton—York—Sunbury): Mr. Speaker, earlier today the Minister of Forestry announced a \$100 million six-year initiative entitled "Partners in Sustainable Development in Forestry". This program will support, within the productive force of Canada, the establishment of a network of large-scale exemplary model forests demonstrating the very best in comprehensive management practices.

As part of this plan the Government of Canada will accelerate and expand forestry research across the nation. For example, Forestry Canada Maritimes Region will take a lead role in the development of a national program for integrated insect management with special emphasis on the spruce budworm, the spruce budmoth and the white pine weevil.

Along with other scientific activities such as examining the potential impacts of climate change, this research will usher in a new era of forest science and technology in the maritime provinces of Canada.